

# 偽裝成獨白的愛情



[偽裝成獨白的愛情\\_下载链接1](#)

著者:[匈]桑多·馬芮

出版者:大塊文化出版股份有限公司

出版时间:20071029

装帧:平裝

isbn:9789862130155

【96年11月好讀推薦】四位敘事者，四段不同角度的獨白，構築出主人翁之間錯縱複雜的愛恨情仇，以及二次大戰前後蛻變的社會與歷史氛圍，對愛情、階級、以及舊世界與新世界的衝突矛盾有貼切的描繪。每個角色的內心獨白優美而流暢，可透過獨白一窺那個動亂時代的起伏，以及作者對其所做的評價。整部作品充滿了淡淡的哀愁與無奈。

■推薦理由：多視角多聲道獨白小說，《餘燼》作者經典巨作。

內容簡介

男人在某個地方總是有一個對的女人

《餘燼》作者的經典巨作，令人驚豔的多視角多聲道獨白小說

愛情中到底會不會遇到所謂「對的人」？

如果交叉比對這本小說裡四個敘事者的說詞，或許可以找到耐人尋味的答案。他們各自

獨白卻又彼此交集，猶如大時代社會喧囂中無法調諧的四部和聲，綜合四者的角度可以看到二戰前後的匈牙利社會隨著時代更迭蛻變，以及他們生活周遭的大小事，當然還包括愛情的辯證。四段獨白皆一氣呵成，讀來欲罷不能，同時字裡行間搏動著沁人心脾的共鳴。

初登場的瑪莉，是男主角彼得的第一任妻子，她看似叨叨絮絮卻字字珠璣的自說自話令人拍案，埋怨婚姻生活不順的前因後果，最後為了證明丈夫心中的「對的女人」是不是自己而付出了代價。接著以彼得的角度敘述他在富裕的布爾喬亞家庭的成長及受其影響的人生觀、稍縱即逝的初戀、妥協的第一次婚姻、與他所謂「對的女人」再婚後的現實殘酷。第三部以彼得家的女傭而後來成為他第二任妻子的茱蒂來敘述，她侃侃而談到自己窮困的身世背景，以及後來嫁給彼得這個傻瓜，心甘情願被她耍弄，她與他結婚的目的只是為了錢。第四部分由茱蒂的男友鼓手艾德敘述，從他在美國的生活到昔日與茱蒂交往的故事，此時他已移民至紐約當個酒保；某日他在酒吧遇到一位極其潦倒的客人，這客人竟就是茱蒂的前夫彼得。故事線跑到這裡彷彿轉了一圈，人生的命運線也莫名地找到端點。

小說中每個角色的內心獨白流暢而雋永，作者藉由各個獨白試圖串連描繪出一個時代起伏的輪廓，以及人性的種種樣貌，流露出一種人生中淡淡的惆悵、悠悠的無奈，但又不得不去玩味。

作者介绍:

桑多·馬芮（Sándor Márai）

匈牙利文壇巨匠，於1900年奧匈帝國時期出生於卡薩（現位於斯洛伐克），一生困頓顛沛，遭共產黨迫害並被摧毀所有作品後離開祖國，在外流亡四十一年間籍籍無名卻創作不輟，1989年在美國聖地牙哥舉槍自盡畫下人生句點。

馬芮是匈牙利最重要的小說家之一，成名於1930年代。他強烈反對法西斯主義和共產主義，在二次大戰結束，蘇聯鐵蹄進入匈牙利之後被迫流亡，先到義大利，繼而遷徙美國。他的作品在匈牙利悉數遭到焚毀，直到半世紀後才重新被人發現，並在國際文壇造成震撼，二十世紀文壇大師的排名也因此重新排序。

當過新聞記者的馬芮寫詩、小說、回憶錄、劇本、散文，共有五十六部作品，由於不容易找到人翻譯匈牙利文，再加上馬芮堅持以匈牙利文寫作，所以在匈牙利以外的地方並沒有多少人知道他的作品。1990年代中期，義大利出版家卡拉索（Roberto Calasso）在巴黎意外發現他的著作，一讀便知為大師級作品，立刻取得版權，陸續出版。馬芮的代表作《餘燼》在義大利、德國和匈牙利等國成為暢銷書，陸續翻譯成二十三國語言，隨著多本著作譯成各國語文，他的文壇地位再度獲得認定。

馬芮文風沉鬱如輓歌，質樸的文字裡蘊藏著千軍萬馬之勢。德國的文學批評家說他與褚威格齊名，另有批評家將他與湯瑪斯·曼和卡夫卡並列。1990年，馬芮死後追贈匈牙利最高榮譽「科舒特獎」。

目录:

[偽裝成獨白的愛情 下载链接1](#)

标签

小说

匈牙利

Sándor\_Márai

桑多·马芮

伪装成独白的爱情

马洛伊·山多尔

文學小說

小說

评论

来，有一天我们也长成了成年人，这才知道，孤独是人生中一种自觉的独处，而不是惩罚，不是受伤者和患病者的退隐，也不是怪癖，而是作为一个人生活里的唯一真正的存在状态。

-----  
男のくせに泣いてくれた。

-----  
独白原型

-----  
这里面每个人都有病，病的很严重，病的让人恶心

-----  
似是而非的愛情，其實就是人生。

-----  
或许比《余烬》更能算得上马芮的代表作  
马芮晚年曾说过不那么喜欢《余烬》，因为该书“太浪漫”

-----  
多视角，前两章异常好看

-----  
順著日常事件的紋理敘述，在對話裡呈顯自我、又在獨白裡一一辨認當下自我的形成痕跡；並就日常事件的經驗裡追問（關於主述者的）生命的哲學問題。是這名作者、這個設定（在對話中）、這個形式（獨白）才能夠呈現的一種...（至少在我讀來它就像）厚重的日記。

-----  
一喉兩歌的中國小說策略與四聲部合唱的馬洛伊之間，有什麼關係？

-----  
原本以為是一部愛情小說，然後發現更像一部心裡小說，最後竟然成為揭露動亂根源、文化意義和階級矛盾的小說，前後之變令人驚歎。儘管看了後記知道作者寫作整本書前後跨越了四十年，還是不得不敬佩馬洛伊·山多爾強大的行文組織能力。  
愛是什麼？這個問題我也在想。第一任妻子深愛著她的丈夫，但最後悲哀地愛是不存在的。不敢說贊不贊同這一結論，但至少令我明白愛就是愛，認為愛等於幸福从根本上就是謬誤。愛是內心情感，幸福是客觀生活。如果愛的人令你困惑、令你不開心，不要去想為何相愛仍避免不掉傷害，只需思索是否值得。情愛中亦有很多羅生門。  
你愛他，他愛她，她愛他，而他愛你。每個人都虔誠地奉獻上愛，也都被無辜地大愛一場，造成的結果卻是分不清真假也分不清好壞。是意有所圖也好，是執迷不悟也罷，“事情發生了，這就是全部。”

-----  
[偽裝成獨白的愛情\\_下载链接1](#)

书评

将《斯通纳》和《伪装成独白的爱情》放在一起的原由，来自他们从不同的角度，在不同的人生里，讲述着孤独，以及孤独所创造的。

《斯通纳》是美国作家约翰威廉斯的作品，这部作品里，一个对文学一丝不苟的人，斯通纳，他在威廉斯的叙述里，变得丰满，立体，光彩照人。 ...

有一些词可以去形容任何作家的作品，就如同有固定的词形容女人。从小首先学到的，就是这样使用陈词滥调，证明智力没有问题，是人群中的一员，亮明身份以保护自己。无论什么年龄阶段，在什么地方，无论什么社会制度，从事什么行业，无论智商如何，都总有一套基本的知识可供模仿...

马洛伊·山多尔的《真爱》，译林版题为《伪装成独白的爱情》，从爱情困局里的三个人的独立视角出发的三篇独立的内心独白，然而读罢才知这位匈牙利大作家的用意远远不止是述说爱情这么简单。一段情感纠缠消耗了三个人，三个人的人生。对激情的冲动，对迷离之爱...

《伪装成独白的爱情》，与其说是描摹爱情，不如说是呈现孤独与社会性的矛盾样本。三个视角叙述的爱情故事，展现了上个世纪三十年代东欧的战前、战时与战后光景。建立于不同阶级基础的婚恋认知，前妻所追求的是世俗概念的完美婚姻，丈夫相信人生而孤独，第二任妻子看似真爱至上...

无论多么亲近，都如隔重山。这是马洛伊·山多尔《伪装成独白的爱情》给我的第一感觉。没有真爱，只有独白。就像有读者指出的，这本书的书名叫“伪装成爱情的独白”或更合适。四个相互关联的角色依次登场，剖析自己，剖析“最亲密”的人，也剖析外境。人一旦坦诚地深入自我...

今年的香港书展上淘了这本书，因为繁体字和排版的原因，阅读的速度很慢。断断续续好几个月才读完。

这本书真的好压抑啊！压抑到我总是逼自己停下来，放一段时间再读，我害怕自己会陷进那个情绪里难以自拔。同一个故事，分四个人讲述，以一个老朋友的身...

匈牙利作家马洛伊·山多尔跟茨威格生活在大体相同的年代，有着大体相同的文化背景

，是以读他的《伪装成独白的爱情》屡屡联想到茨威格。  
初读第一部分女人独白，感觉像是茨威格的《一个陌生女人的来信》，从头到尾是一个女人对看不见的听众倾诉她在爱恋中的用心与失败，她对自...

---

小说用了四个视角去完成一个故事，但相信很多人和我一样，最喜欢的是书中没有给出单独视角但重要性不在任何视角之下的主角的朋友，作家身上。布达佩斯遭到轰炸，家中藏书毁于一旦，久不动笔的作家那完全不符合众人想象的行为，肯定不止给我一个人留下了深刻印象。出于对这个角...

---

如果不是命运的安排 光看标题我想我是不大可能拿起这本书的  
毕竟我不看言情小说很多年了 从这点来看 还是应该感谢命运的 因为这的确是本好书  
是的 它关于爱情，一段三角关系中的三个主角的自白，但却远不止爱情，  
关于时代与人、阶层与爱情、爱与被爱、付出与收获、得到与幸...

---

《真爱》完结四十年后，马洛伊山多尔续写了第二部——《尤迪特和尾声》，最后两部合为中译本《伪装成独白的爱情》。他一直念念不忘啊。  
第一部让我震撼，是的，依伦卡和彼得。  
依伦卡的一切经历让她明白了：真爱并不存在……我们只是恰好在一个时间从一个特定的人身上获得我们...

---

一、这本书其实是比较难读的，有些工笔细描过于冗长和琐碎，有些抒情和议论只顾着自己的痛快，读者便只能有些乏累地跟在后面拖着脚步追赶，深感吃力。  
二、市民，不同于我们平时理解的含义，在这部小说里它出现多次，有依伦佐、尤迪特对曾是自己丈夫的男主这一高贵身份的羡慕和...

---

最终完成这个故事时刻是深夜，刻意留了最后20页给午夜。  
三个当事人化身为各个部分中的主角，从各自的视角去讲述同一段情感的自己眼里的真相。第三部分是作者在跨越20年的时间长河心态早已不同时笔下流淌出的结局。  
书名与其说是伪装成独白的爱情，不若说是伪装成爱情的独白...

-----  
马洛伊将本书分为几个章节  
修整成一部完整的自白。时隔几十年续写尤迪特等余下内容。第一部分真爱  
以受过良好教育的妻子表述 衣食无忧的生活一旦被满足 人所要追求精神层面的需求  
妻子试图以主动态势挽回一段无爱的婚姻 然而  
马洛伊这样写 “大多数的婚姻都不美满。夫妻俩都不...

-----

-----  
人总是以为自己是可以在人生的各种苦难中学习，但苦难总归是苦难，伤害是实实在在的。人们总是在悔恨正确的话语总是姗姗来迟，其实没有任何忠告是对人生有用的。如果你突然发觉自己周围充斥着各种错误，事实上这些都是归于你这些年来年的苦心经营。于是，你开始怀疑， ...

-----  
他们去了意大利，陌生的城市，如果不是那些书和旅游宣传册，就找不到路，不知道曾经存在过的种种和当下有什么关系。如果不是有故事填补时间的空缺，建筑会变成石堆，而隐喻会变成日常生活里的空气，不加回忆就可以适应。所有旅程的一开始总是会比结束之前好受得多，在一段时间...

-----  
[偽裝成獨白的愛情\\_下载链接1](#)